

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del
02.09.2025Uhr – Ore
19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/HerrRiconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

**Ausgliederung der digitalen Infrastrukturen
der Gemeinde Tisens - Verkauf des
bestehenden Glasfasernetzes dieser Gemeinde
an die Gesellschaft Infranet AG**

OGGETTO

**Esternalizzazione delle infrastrutture digitali del
Comune di Tesimo - Cessione della rete in fibra
ottica esistente di questo Comune alla società
Infranet SpA**

Nach Einsichtnahme und in Durchführung des Ratsbeschluss Nr. 19 vom 26.06.2025, mit welcher beschlossen worden ist, die gesamte, in Vorleistung realisierten Glasfaserinfrastruktur auf dem Gebiet dieser Gemeinde mittels Versteigerung im Sinne des Kapitels III des K.D. vom 23.05.1924, Nr. 827 i.g.F auszugliedern und den Gemeindeausschuss und den Bürgermeister zu ermächtigen alle erforderlichen Folgemaßnahmen in Zusammenhang mit der Umsetzung des gegenständlichen Beschlusses zu ergreifen;

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 326 vom 11.08.2025 wurde beschlossen, zum Zwecke der Veräußerung der bestehenden Teilstücke des Glasfasernetzes auf dem Gemeindegebiet von Schenna eine öffentliche Versteigerung auszuschreiben, die im Verfahren nach Artikel 65, Artikel 73 Buchstabe c) und Artikel 76 des königlichen Dekretes Nr. 827 vom 23. Mai 1924 abgehalten werden soll, d.h. mittels geheimer Mehrgebote auf den in der Versteigerungsankündigung angegebenen Grundpreis. Den Zuschlag erhält, wer den höchsten Kaufpreis bietet.

Nach Einsichtnahme in die von der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol und dem Südtiroler Gemeindenverband in Auftrag gegebene Bewertung von Glasfaser-LLU-Anschlüssen durch das Wissenschaftliche Institut für Kommunikationsinfrastrukturen – WIK vom 31.05.2022, welche den Wert des bestehenden Glasfasernetzes auf der Grundlage des Ertragswertes je Gebäudeanschluss bestimmt, und zwar € 1.005,00 pro Anschlusspunkt (bestehende Anschlusspunkte in Tisens 13);

Nach Einsichtnahme in die Lageplänen der Glasfaserinfrastrukturen A01 Narano, A02 Tisens, A03 Prissian und A04 Sandbichl;

Die Versteigerungskundmachung wurde an der Amtstafel der Gemeinde Tisens unter "Andere Dokumente" für den Zeitraum vom 12.08.2025 bis 01.09.2025 veröffentlicht. Weiters wurde die Versteigerungskundmachung im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.08.2025, Nr. 33/Allg. Skt. - Beiblatt Nr. 1 veröffentlicht.

Es wird in die Niederschrift der öffentlichen Versteigerung vom 01.09.2025 (Prot.Nr. 0011719/2025) Einsicht genommen und festgestellt, dass die Gesellschaft Infranet AG als einzige ein Angebot in Höhe von 193.965,00 Euro zuzüglich gesetzlicher MwSt. abgegeben hat.

Dieses Angebot hat den Mindestpreis erreicht und der Zuschlag der öffentlichen Versteigerung wurde folglich an die Gesellschaft Infranet AG mit Sitz in Bozen erteilt.

Es wird nun vereinbart, die bestehenden Teilstücke des eigenen Glasfasernetzes auf dem eigenen Ge-

Presa visione ed in esecuzione della deliberazione del Consiglio n. 19 del 26.06.2025, con il quale è stato deliberato di esternalizzare l'intera infrastruttura in fibra ottica sul territorio di questo Comune, realizzata anticipando le spese, applicando il procedimento dell'asta ai sensi del Capo III del R.D. 23.05.1924, n. 827 e successive modificazioni ed integrazioni e di autorizzare la Giunta comunale e il sindaco ad adottare tutti gli atti conseguenti in connessione;

Con delibera della Giunta comunale n. 326 dd. 11.08.2025 è stato approvato di indire un'asta pubblica allo scopo dell'alienazione dei tratti costruiti ed esistenti della rete fibra ottica sul territorio comunale di Scena da tenersi con le modalità di cui agli artt. 65, 73 lettera c) e 76 del r.d. 23 maggio 1924, n. 827, ossia per mezzo di offerte segrete in aumento rispetto al prezzo base indicato nell'avviso d'asta e aggiudicazione a favore della persona fisica o giuridica che avrà formulato la migliore offerta al rialzo.

Vista la valutazione delle connessioni in fibra ottica LLU 31.05.2022, "Wissenschaftliches redatta Institut dall'Istituto für Kommunikationsinfrastrukturen – WIK" su incarico della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige e del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano, che determina il valore della rete in fibra ottica esistente sulla base del valore reddituale per ciascun edificio allacciato ovvero € 1.005,00 per ciascun punto di connessione (punti di connessione esistenti a Tesimo 193);

Vista la planimetria delle connessioni in fibra ottica A01 Narano, A02 Tesimo, A03 Prissiano und A04 Sandbichl;

L'avviso d'asta è stato pubblicato sull'albo pretorio del Comune di Tesimo sotto "altri documenti" per il periodo dal 12/08/2025 al 01/09/2025. Inoltre l'avviso d'asta è stato pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione Trentino - Alto Adige il 14/08/2025, n. 33/Sez. Gen. - Supplemento n. 1.

Viene visto il verbale dell'incanto pubblico del 01/09/2025 (prot.n. 0011719/2025) e viene accertato che la società Infranet SpA ha presentato come unica un'offerta nell'ammontare di euro 193.965,00 oltre IVA prevista per legge.

Tale offerta ha raggiunto il prezzo minimo e l'asta pubblica è stata pertanto aggiudicata alla società Infranet SpA con sede a Bolzano.

Viene convenuto di alienare i tratti esistenti della propria rete fibra ottica sul proprio territorio comu-

meindegebiet von Tisens, gemäß den Bestandsplänen des Glasfasernetzes, an die Gesellschaft Infranet AG mit Sitz in Bozen, zum Preis von 193.965,00 Euro zu verkaufen.

Gestützt auf den Beschluss des Gemeinderates Nr. 19 vom 26.06.2025 – Grundsatzbeschluss zur Veräußerung des Glasfasernetzes, dessen Begründung der Gemeindevorstand sich vollinhaltlich zu eigen macht;

Nach Einsichtnahme:

in die geltende Verordnung zur Regelung der Verträge der Gemeinde;

in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde;

in das K.D. vom 18.11.1923, Nr. 2440 „Neue Bestimmungen über die Verwaltung des Vermögens und das Rechnungswesen des Staates“, insbesondere in den Art. 3;

in das K.D. vom 23.05.1924, Nr. 827 „Verordnung über das allgemeine Rechnungswesen des Staates“, insbesondere in die Artt. 65, 73, Buchst. c) und 76;

in das GvD vom 08.11.2021, Nr. 207 „Umsetzung der Richtlinie (EU) 2018/172 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018 zur Einrichtung des Europäischen Kodex der elektronischen (Neufassung)“;

in das GvD vom 24.03.2024, Nr. 48 „Korrektivbestimmungen zum Gesetzesvertretenden Dekret vom 8. November 2021, Nr. 207, zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2018/172 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2018, die das Gesetzesvertretende Dekret vom 1. August 2003, Nr. 259, betreffend den Kodex der elektronischen Kommunikation, ändert“;

in das L.G. vom 19.01.2012, Nr. 2 „Förderung zur Erschließung des Landes mit Breitband“;

in den Kodex der elektronischen Kommunikation gemäß der Richtlinie (EU) 2018/172 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11.12.2018;

in die laufende Vereinbarung über die Gemeindefinanzierung, die darin vorgesehenen Einnahmen und die damit verbundene Korrespondenz des Gemeindenverbandes;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

nale di Tesimo, giusto la documentazione progettuale alla rete fibra ottica esistente, alla società Infranet SpA con sede a Bolzano, al prezzo di 193.965,00 euro.

Richiamata la deliberazione del Consiglio comunale n. 19 del 26/06/2025 – delibera di massima circa l’alienazione della rete in fibra ottica, le cui motivazioni sono pienamente condivise dalla Giunta comunale;

Visto:

il vigente regolamento per la disciplina dei contratti del Comune;

il vigente regolamento sulla contabilità del Comune;

il R.D. 18.11.1923, n. 2440 “Nuove disposizioni sull’amministrazione del patrimonio e sulla contabilità dello Stato”, in particolare l’art. 3;

il R.D. 23.05.1924, n. 827 „regolamento sulla contabilità generale dello Stato“, in particolare gli artt. 65, 73, lett. c) e 76;

il D.Lgs. 08.11.2021, n. 207 „Attuazione della direttiva (UE) 2018/172 del Parlamento europeo e del Consiglio, dell’11 dicembre 2018, che istituisce il Codice europeo delle comunicazioni elettroniche (rifusione)“;

il D.Lgs. 24.03.2024, n. 48 „Disposizioni correttive al decreto legislativo 8 novembre 2021, n. 207, di attuazione della direttiva (UE) 2018/172 del Parlamento europeo e del Consiglio dell’11 dicembre 2018, che modifica il decreto legislativo 1° agosto 2003, n. 259, recante il codice delle comunicazioni elettroniche“;

la L.P. 19.01.2012, n. 2 “Promozione della banda larga sul territorio della provincia”;

il Codice della comunicazione digitale come da direttiva (EU) 2018/172 del Parlamento europeo e del Consiglio d.d. 11.12.2018;

l’accordo finanziario circa il finanziamento dei comuni, le entrate ivi iscritte e la corrispondenza del Consorzio dei Comuni,

Per l’esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell’articolo 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (+PBbybZdf/HwteY3tQiUBV4CoVGN2Oy+QqZBPuj1hYQ=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (wk4z-T9232rLHZ5Q2w/V+TLzz0udkfV7SzwW5G-PISkGA=);

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2025 - 2027 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);
- der Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe (LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16);
- des Kodex über die öffentlichen Verträge (GvD vom 31. März 2023, Nr. 36);

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) Die Niederschrift der Versteigerung vom 01.09.2025 (Protokollnummer 0011719/2025), mit welcher die Wettbewerbsbehörde den Zuschlag an die Firma Infranet AG aus Bozen erteilt hat, wird zur Kenntnis genommen und genehmigt.
- 2) Aus den in den Prämissen angeführten Gründen werden die von dieser Gemeinde bislang auf dem eigenen Gemeindegebiet realisierten Teilstücke des Glasfasernetzes gemäß Angebot vom 28.08.2025 mit einem Gesamtbetrag von € 193.965,00 zuzüglich gesetzlicher MwSt. (Split-Payment) an die Gesellschaft Infranet AG, mit Sitz in Bozen, abgetreten.
- 3) Das vorgenannte Verkaufsobjekt geht aus folgenden Übersichtskarten hervor, welche auf der Grundlage des Masterplanes die bereits verwirklichten digitalen Infrastrukturen erheben und darstellen: A01 Naraun, A02 Tisens, A03 Prissian und A04 Sandbichl.
- 4) Es wird festgelegt, dass die Übergabe des Kaufobjektes mit Kaufvertrages erfolgt.

- alla regolarità tecnica (+PBbybZdf/HwteY3tQiUBV4CoVGN2Oy+QqZBPuj1hYQ=)
- alla regolarità contabile (wk4zT9232rLHZ5Q2w/V+TLzz0udkfV7SzwW5GPISkGA=);

In base:

- al documento unico di programmazione 2025 - 2027 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);
- alle disposizioni sugli appalti pubblici (LP del 17 dicembre 2015, n. 16);
- al codice dei contratti pubblici (d.lgs. Del 31 marzo 2023, n. 36);

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) Viene approvato e preso atto del verbale dell'asta del 01/09/2025 (numero protocollo 0011719/2025), dal quale risulta che l'autorità ha disposto l'aggiudicazione dell'asta alla ditta Infranet SpA di Bolzano.
- 2) Per i motivi indicati nelle premesse vengono ceduti alla società Infranet SpA, con sede a Bolzano, i frammenti di rete in fibra ottica realizzati sul territorio comunale, realizzati al giorno di oggi, per un importo totale di € 193.965,00 oltre IVA prevista per legge (split-payment) secondo l'offerta del 28/08/2025.
- 3) L'oggetto di vendita risulta dalle seguenti cartografie che - sulla base del piano generale - rilevano e presentano le infrastrutture digitali già realizzate: A01 Narano, A02 Tesimo, A03 Prissiano und A04 Sandbichl.
- 4) Viene stabilito che il trasferimento dell'oggetto di vendita avviene con la stipula del contratto di compravendita.

- 5) Die Gemeindesekretärin wird für den gegenständlichen Verkauf mit der Verfassung und Beglaubigung der öffentlichen Urkunde beauftragt.
 - 6) Der Vertragsentwurf wird genehmigt und die Bürgermeisterin pro tempore oder in deren Abwesenheit der Vizebürgermeister wird beauftragt den entsprechenden Abtretungsvertrag abzuschließen und allfällige, nicht wesentliche Änderungen am Vertrag anzubringen.
 - 7) Alle Vertragsspesen, Steuern und Kosten, welche mit dem Verkauf zusammenhängen, gehen zu Lasten der Infranet AG als erwerbende Partei und werden dem Kapitel 30100.02.020132 gutgeschrieben.
 - 8) Die Einnahme von 193.965,00 Euro zzgl. 10% Mwst. (Split-Payment) wird dem Kapitel 40400.01.019900 gutgeschrieben.
 - 9) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.
- 5) La segretaria comunale, per la vendita in oggetto, viene incaricata con la redazione ed autenticazione dell'atto pubblico.
 - 6) Viene approvata la bozza di contratto e la Sindaca pro tempore ovvero in sua assenza il Vicesindaco autorizzata a stipulare il contratto di vendita e ad apporre eventuali modifiche, non essenziali al contratto.
 - 7) Tutte le spese contrattuali, le imposte e i costi associati alla vendita sono a carico di Infranet Spa in quanto parte acquirente e vengono accreditati al capitolo 30100.02.020132.
 - 8) L'entrata di 193.965,00 euro più IVA al 10% (split payment) verrà accreditata al capitolo 40400.01.019900.
 - 9) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale